

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**748** -е ЗАСЕДАНИЕ  
30 ОКТЯБРЯ 1956 ГОДА

ОДИННАДЦАТЫЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/748) . . . . .	1
Заявление Председателя . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 29 октября 1956 г. на имя Председателя Совета Безопасности: "Палестинский вопрос: Шаги к немедленному прекращению военных действий Израиля в Египте" (S/3706) . . . . .	1

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*.

*Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из заглавных букв и цифр. Упоминание такого символа означает ссылку на документ Организации Объединенных Наций.*

# С Е М Ь С О Т С О Р О К В О С Ь М О Е З А С Е Д А Н И Е

В т о р н и к 30 о к т я б р я 1956 г. 11 ч. Н ь ю - Й о р к

*Председатель:* Г-н Бернар КОРНЮ-ЖАНТИЙ (Франция)

*Присутствуют представители следующих стран:* Австралии, Бельгии, Ирана, Китая, Кубы, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Югославии.

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ (S/Agenda/748)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 29 октября 1956 г. на имя Председателя Совета Безопасности: "Палестинский вопрос: Шаги к немедленному прекращению военных действий Израиля в Египте".

## ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Открывая заседание, я хочу сказать, что в течение вчерашнего вечера и сегодняшнего утра я старался держать моих коллег в курсе получаемых сведений. Я сожалею о том, что их пришлось беспокоить ночью. Наконец, я прошу извинить небольшое опоздание, с которым открывается это заседание и которое объясняется тем, что понадобилось время на перевод требования о созыве Совета.

## УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

2. Г-н ЛОДЖ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Правительство Соединенных Штатов потребовало срочного созыва заседания Совета Безопасности для рассмотрения шагов, которые должны быть предприняты для немедленного прекращения военных действий Израиля против Египта. За последние дни, а также неоднократно в течение последних месяцев, Совет Безопасности собирался в связи с палестинским вопросом для обсуждения действий, которые, по единогласному мнению его членов, влекли за собой серьезную

опасность. Я уверен поэтому, что относительно утверждения повестки дня сомнений быть не может. Поэтому я прошу Председателя поставить на голосование вопрос об утверждении повестки дня; я уверен, что при настоящем серьезном положении каждый член Совета сочтет ее своевременной, и не сомневаюсь, что Совет проявит и сейчас такое же единодушие, какое он проявлял в палестинском вопросе на многочисленных предыдущих заседаниях. Я хотел бы выступить с заявлением по существу вопроса немедленно по утверждении повестки дня.

*Повестка дня утверждается.*

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ОТ 29 ОКТЯБРЯ 1956 Г. НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ: "ПАЛЕСТИНСКИЙ ВОПРОС: ШАГИ К НЕМЕДЛЕННОМУ ПРЕКРАЩЕНИЮ ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ ИЗРАИЛЯ В ЕГИПТЕ" (S/3706)

*По приглашению Председателя представитель Египта и-н Лутфи и представитель Израиля и-н Эбан занимают места за столом Совета.*

3. Г-н ЛОДЖ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы просили о срочном созыве заседания Совета Безопасности для обсуждения критических событий, произошедших и — к сожалению — все еще происходящих на Синайском полуострове в результате вчерашнего израильского вторжения в этот район.

4. Правительство Соединенных Штатов потрясено тем, что эти события произошли по прошествии менее двадцати четырех часов после того, как президент Эйзенхауэр обратился со вторым серьезным личным призывом к

премьер-министру Израиля, в котором он настойчиво убеждал Израиль не предпринимать никаких действий против своих арабских соседей, и обращал его внимание на то, что у нас нет никаких оснований считать, что арабские государства предприняли какие бы то ни было шаги, могущие оправдать израильскую мобилизацию.

5. Некоторые факты не вызывают сомнения. Первый из них заключается в том, что, по признанию самого Израиля, его крупные вооруженные силы вступили на Синайский полуостров, чтобы уничтожить находящиеся там базы египетских *феданн*. Израильское правительство признает захват Эль-Кусеймы и Рас-эн-Накба. Во-вторых, по достоверным сообщениям, израильские вооруженные силы находятся близ Суэцкого канала. В-третьих, по сообщению израильского правительства, в Синайской пустыне идут бои между египетскими и израильскими войсками.

6. В официальном заявлении из Тель-Авива сообщается, что египетские истребители обстреляли израильские войска. Есть сообщение о том, что сегодня президент Насер объявил общую мобилизацию в Египте и что, по утверждению египетского командования, его части остановили продвижение основных израильских сил, ведущих наступление на Синайском полуострове. От генерала Бернса и от Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия Генеральный Секретарь, быть может, получил дальнейшие сведения, и я уверен, что, пока мы будем обсуждать данный вопрос, нас будут о них полностью информировать.

7. Эти события не оставляют места для сомнений в необходимости срочного обсуждения вопроса. Отказ Совета реагировать на эти события был бы с его стороны очевидной попыткой уклониться от лежащей на нем ответственности за поддержание международного мира и безопасности. На Организации Объединенных Наций лежит очевидная и бесспорная ответственность за выполнение соглашений о перемирии.

8. Правительство Соединенных Штатов считает, что настоятельно необходимо, чтобы Совет немедленно же вынес постановление, в котором констатировался бы факт нарушения мира, содержался бы приказ о немедленном прекращении военных действий, предпринятых Израилем, и ясно высказывалось бы мнение Совета, что израильские вооруженные силы должны быть немедленно отведены за демаркационную линию перемирия. Совет не может согласиться ни на что меньшее.

9. Следует также отметить, что начальник штаба Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия уже издал своей собственной властью приказ о прекращении огня, с которым Израиль пока не считается. Нами также получены сведения о том, что израильские власти препятствуют военным наблюдателям Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия выполнять свои обязанности.

10. Поэтому, в качестве членов Совета, мы должны призвать всех членов Организации Объединенных Наций немедленно же присоединиться к усилиям по отводу израильских войск. В частности, все члены Организации должны воздержаться от всего того, что может содействовать развитию или продолжению военных действий. Никто, конечно, не должен пытаться использовать создавшееся положение в своих эгоистических интересах. На каждом из нас и вообще на каждом члене Организации Объединенных Наций лежит ясная ответственность за скорейшее восстановление мира и устойчивости в палестинском районе. Согласиться на меньшее, значило бы готовить в этой части мира катастрофу. Это — непосредственная ответственность, вытекающая из обязательств, принятых на себя Советом в связи с его приказами о прекращении огня и соглашениями о перемирии между Израилем и арабскими государствами, утвержденными Советом. Эта ответственность вытекает также, конечно из более общей ответственности, возложенной на Совет Уставом Организации Объединенных Наций.

11. От имени правительства Соединенных Штатов я предупреждаю, что сегодня на дневном заседании я намерен внести проект резолюции, согласно которому Совет должен предложить Израилю отвести свои вооруженные силы и указать меры, обеспечивающие исполнение этого требования.

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Генеральный Секретарь желает сделать Совету сообщение.

13. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): К сожалению, время мне не позволило составить доклад об информации, полученной от начальника штаба Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия. Я думал, однако, что Совет Безопасности быть может пожелает, чтобы ему были сообщены устно наиболее важные из полученных от начальника штаба сведений.

14. 30 октября, в 2 ч. 17 м. по местному времени, начальник штаба передал министру иностранных дел Израиля сообщение, в котором содержится требование об отводе войск и о прекращении огня. Сущность этого сообщения передается в телеграмме начальника штаба следующим образом:

"Получив подтверждение радиосообщения о том, что израильские войска перешли международную границу и занимают позиции на Синайском полуострове, я указал, что это противоречит пункту 2 статьи II Общего соглашения о перемирии, а также приказу Совета Безопасности о прекращении огня от 11 августа 1949 года. Я предложил израильскому правительству отвести свои войска на израильскую территорию в возможно кратчайший срок; причем точное время отвода его войск должно быть установлено после консультации. Я предложил также, чтобы прекращение огня вступило в силу 30 октября в 12 ч. по местному времени. Я также заявил, что посылаю

такое же предложение Египту, извещая его о нашем требовании об отводе израильских войск”.

15. В своем обращении к министру иностранных дел Египта начальник штаба заявил, что он потребовал отвода израильских войск и просил Египет согласиться на прекращение огня 30 октября в 12 ч. по местному времени. Он далее предложил правительству Египта воздерживаться от каких бы то ни было действий враждебного характера, как этого требуют постановления пункта 2 статьи II Общего соглашения о перемирии. Это обращение было передано в Каире в 3 ч. 15 м. по местному времени.

16. Пока у меня нет сведений о том, были ли получены ответы от правительств Израиля и Египта и, если ответы были получены, то какие именно.

17. Я также получил от начальника штаба сообщение, содержащее заявление о том, что по сведениям, полученным им 29 октября в 19 ч. по местному времени, военные наблюдатели Организации Объединенных Наций и офицер-радист были в тот же самый день, в 15 ч. 30 м. по местному времени, высланы из Эль-Ауджи. В связи с этим был заявлен официальный протест.

18. Далее начальник штаба заявляет, что председатель Египетско-израильской смешанной комиссии по перемирию был уведомлен в том, что демилитаризованная зона, находящаяся под израильским контролем, заминирована. Очевидно, доступ к некоторым наблюдательным постам в этом районе в настоящее время закрыт.

19. Наконец, я хотел бы напомнить Совету Безопасности о том, что, как это ему уже сообщалось, Орган по наблюдению за выполнением условий перемирия не имел возможности расследовать ни одного из инцидентов, имевших место до начала вчерашних событий.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): От имени Совета Безопасности позволяю себе поблагодарить Генерального Секретаря за сделанное им сообщение.

21. Г-н БРИЛЕЙ (Югославия) (*говорит по-английски*): Совет Безопасности собрался, чтобы рассмотреть то, что, по смыслу статьи 39 Устава Организации Объединенных Наций, является явным актом агрессии. Наличная информация, к сожалению, не оставляет места для сомнений на этот счет. Израильские войска проникли глубоко на территорию Египта, и идут бои. Быть может действия Израиля и потрясли нас, но они не могли явиться полной неожиданностью. В течение ряда лет и, особенно, в течение последних недель Израиль проводил в отношении своих соседей, с которыми он связан соглашениями о перемирии, политику вооруженных репрессалий крупного масштаба. Израиль свел на нет и, фактически, аннулировал соглашения о перемирии. Он не подчиняется

резолюциям Совета Безопасности и нарушает принятые им на себя в соответствии с Уставом обязательства.

22. Израиль протестует против известных актов, совершенных его соседями; он считает их несовместимыми с соглашениями о перемирии и угрозой его безопасности; в частности он имеет в виду набеги так называемых *федаин*. Я уверен, что никто из нас этих актов не оправдывает. С ними можно было, однако, бороться при помощи аппарата по наблюдению за выполнением условий перемирия, к которому, к сожалению, Израиль относится со все возрастающим пренебрежением. Эти набеги никоим образом не могут служить предлогом или оправданием для открытой агрессии, к которой прибег Израиль. Очевидно Израиль считает, что существующее международное положение открывает благоприятные перспективы для того опасного пути, который он избрал.

23. Совет Безопасности несомненно стоит перед весьма грозным положением. На карту поставлен мир на Среднем Востоке. Израильская агрессия должна быть остановлена, и израильско-арабский конфликт, последствия которого могут быть настолько страшны, что мы не желаем о них думать, должен быть во что бы то ни стало предотвращен. Совет должен действовать, и он должен действовать без промедления. В качестве первого шага он должен отдать приказ о немедленном прекращении военных действий Израиля в Египте и о немедленном отводе за демаркационную линию вооруженных сил Израиля. Неповиновение такому приказу должно, конечно, повлечь за собой применение строгих мер, предусматриваемых в главе VII Устава.

24. В то же время я разделяю надежду представителя Соединенных Штатов, что другие государства воздержатся от каких бы то ни было действий, могущих еще более осложнить положение.

25. В заключение разрешите мне добавить, что следует искренне приветствовать инициативу, проявленную правительством Соединенных Штатов, которое столь быстро внесло на рассмотрение Совета Безопасности этот чрезвычайно серьезный вопрос. Я позволяю себе указать на то, что эта инициатива вполне соответствует предложению, сделанному Соединенными Штатами ранее в этом году и направленному на установление большей меры безопасности в беспокойном палестинском районе. Мы уверены, что в настоящий критический момент Совет Безопасности окажется на высоте возложенной на него ответственности.

26. Г-н ЗНТЕЗАМ (Иран) (*говорит по-французски*): Я присоединяюсь к представителю Югославии в воздаании должного и выражении благодарности делегации

Соединенных Штатов за то, что она взяла на себя инициативу внесения этого столь важного и не терпящего отлагательства вопроса на рассмотрение Совета Безопасности.

27. В настоящий момент я не хочу сказать ничего, что могло бы еще более обострить уже и без того крайне угрожающее положение. Кроме того, как бы ни было богато наше воображение, трудно найти слова, которые еще не были сказаны и которые не повторялись перед Советом за долгие годы обсуждения палестинского вопроса. Я думаю, однако, что настал момент, когда заявлений недостаточно. Совет должен оправдать лежащую на нем ответственность, и если предупреждение, которое представитель Соединенных Штатов намерен внести в виде проекта резолюции на наше рассмотрение и которое, я надеюсь, будет нами единогласно одобрено, не даст конкретных результатов, — а я от души желаю, чтобы оно такие результаты дало, — то Совет должен будет не колеблясь выполнить возлагаемые на него Уставом обязанности.

28. После этого действовать должны будут главным образом державы, располагающие средствами, необходимыми для того, чтобы обеспечить соблюдение принципов Устава и чтобы наказать те государства, которые столь явно нарушают обязательства, принятые ими на себя в момент, когда они становились членами Организации Объединенных Наций.

29. А. А. СОБОЛЕВ (Союз Советских Социалистических Республик): Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что Израиль развязал агрессию против Египта. Израиль напал массированными войсками в районе Синайского полуострова и проник на значительную глубину в территорию Египта. В настоящее время идут бои.

30. Таким образом Совет Безопасности находится перед лицом чрезвычайно опасной ситуации на Ближнем Востоке.

31. Из всего того, что происходит, ясно, что Израиль не мог бы совершить это нападение без поощрения и помощи со стороны тех агрессивных кругов, которые не заинтересованы в сохранении мира на Ближнем Востоке и стремятся найти любой предлог для ввода своих войск в этот район. В этой связи я не могу не обратить внимание Совета на следующее сообщение "Ассошиейтед пресс" из Лондона, которое сейчас распространяется. Для сокращения времени я читаю его по-английски:

"Britain and France declared today their forces will occupy key positions in the Suez Canal area unless Israeli and Egyptian stop fighting within twelve hours. The two Western Powers sent their warning to both

Cairo and Jerusalem. Prime Minister Eden told the House of Commons the Anglo-French operation aims to "separate the belligerents and guarantee the freedom of passage" through the Suez Canal".\*

Из этого сообщения совершенно ясно, что имеется намерение, не ожидая действий со стороны Организации Объединенных Наций, вмешаться в происходящие события на Ближнем Востоке.

32. Сейчас не время для длинных речей. Совет Безопасности должен действовать, потому что Совет Безопасности несет основную ответственность за поддержание мира и безопасности. По нашему мнению, Совет должен принять эффективные меры к тому, чтобы пресечь агрессию Израиля против Египта и добиться немедленного вывода войск с египетской территории. Вместе с тем, Совет должен предупредить, что ни одно государство не имеет права использовать создавшееся серьезное положение в своих корыстных интересах. Это относится также и к Англии и Франции.

33. Г-н УОЛКЕР (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралийская делегация приветствует инициативу делегации Соединенных Штатов, поднявшей в срочном порядке этот вопрос в Совете Безопасности. Мы считаем, что Совет Безопасности должен выполнить свой долг в отношении все более усложняющегося и становящегося все более опасным положения на Среднем Востоке.

34. Проводимые Израилем военные операции, сообщения о которых поступают начиная со вчерашнего дня, вызывают величайшее беспокойство во всем мире, — беспокойство, которое австралийское правительство полностью разделяет. Конечно, наличная информация далеко не полна и недостаточно подробна, а при быстроте, с которой развиваются события, и при обилии противоречивых сообщений правительствам не легко сразу же решить, какой образ действий разумнее всего избрать. Я говорю: "какой образ действий разумнее всего избрать", потому что цель, к которой мы все, всеми мыслями и от всего сердца стремимся, несомненно заключается в том, чтобы положить конец начавшимся столкновениям и постараться восстановить мир в этом беспокойном районе.

35. Хотя положение нам известно далеко не во всех подробностях, несомненно, что операции, которые ведут-

\* *Перевод:*

"Сегодня Великобритания и Франция заявили, что, если Израиль и Египет не прекратят военных действий в течение двенадцати часов, британские и французские силы займут ключевые позиции в зоне Суэцкого канала. Обе западные державы послали предупреждение об этом в Каир и в Иерусалим. Премьер-министр Иден заявил в Палате общин, что цель англо-французской операции заключается в том, чтобы "разделить воюющие стороны и обеспечить свободу судоходства" через Суэцкий канал".

ся израильскими вооруженными силами, были предприняты в нарушение соглашений о перемирии. Это основное положение представляется совершенно бесспорным, а это — как нам кажется — ставит израильское правительство, в данном вопросе, в положение виновной стороны.

36. Мы всегда придерживались того мнения, что израильская проблема должна рассматриваться на широком фоне попыток устрашения, угроз и действий, направленных против Израиля. Но мы всегда считали, что тяжесть репрессивных мер, принимавшихся в различных случаях, не оправдывалась теми конкретными случаями, которые их вызывали.

37. В данном случае, в противоположность обсуждавшемуся Советом положению вдоль границы с Иорданией, у нас не было сообщений о каких-либо недавних актах со стороны Египта, которые могли бы вызвать или оправдать проводимые в настоящий момент операции. Это представляется совершенно очевидным. Правда, что Израиль страдает от Египта в различных отношениях и что Египет можно считать неправым в некоторых совершенно определенных вопросах, связанных с соглашениями о перемирии. Но это, по нашему мнению, не оправдывает того, что происходит сейчас. Мы считаем поэтому, что долг Совета заняться данным вопросом и выяснить, какие меры могут скорее всего привести к восстановлению мира в этом районе.

38. Мы также весьма обеспокоены сообщениями начальника штаба Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия, зачитанными Генеральным Секретарем. Нам было сообщено, что наблюдатели Организации Объединенных Наций были удалены из Эль-Ауджи и что демилитаризованная зона была заминирована, в результате чего доступ к некоторым наблюдательным постам Организации Объединенных Наций оказался закрытым. Наблюдатели Организации Объединенных Наций были лишены возможности наблюдать события, предшествовавшие началу последних израильских операций.

39. По моему мнению, это, несомненно, весьма серьезные факты. Мы знаем также, что генерал Бернс, не ожидая по этому вопросу никаких специальных инструкций, потребовал прекращения огня; мы поддерживаем его инициативу и всецело ее одобряем.

40. Как нам сказано, представитель Соединенных Штатов представит на наше рассмотрение еще сегодня более конкретные предложения. По мнению моего правительства нам весьма важно иметь возможно больше информации объективного и официального характера относительно действительного положения вещей в этом районе. Поэтому мы надеемся, что в течение сегодняш-

него дня у нас будет возможность заслушать представителей Египта и Израиля, а также все дальнейшие сообщения, которые могут быть получены от генерала Бернса. Поэтому я хочу оставить за собою право выступить с дальнейшими замечаниями по вопросу о подлежащих принятию мерах на дальнейшей стадии настоящих прений.

41. Г-н ЦЗЯН Тин-фу (Китай) *(говорит по-английски)*: Я не хочу выступать с длинной речью до того, как мы выслушаем заявления представителей Египта и Израиля, и до того, как мы ознакомимся с проектом резолюции, который, как представитель Соединенных Штатов это сказал, он скоро внесет в Совет. Сейчас я ограничусь тем, что я мог бы назвать моим первым впечатлением о событиях, происшедших до настоящего момента.

42. Сообщение о том, что израильские вооруженные силы вторглись в Египет, меня потрясло и было для меня неожиданностью. Моя делегация приветствует инициативу правительства Соединенных Штатов в деле созыва срочного заседания Совета Безопасности. Положение достаточно серьезно и сложно без того, чтобы его еще более осложнять посторонними вопросами. Поэтому моя делегация настоятельно рекомендует Совету Безопасности сосредоточиться, по крайней мере в данный момент, на прекращении военных действий и на выводе израильских войск из египетской территории. Нам представляется несомненным, что, каковы бы ни были меры, которые мы примем или которых мы не примем в связи с этим угрожающим положением, мы должны начать с прекращения огня и с вывода израильских войск из египетской территории.

43. Совет должен ясно сознавать, что прекращение военных действий и вывод израильских войск тесно между собой связаны. Не подлежит сомнению, что Египет не согласится на прекращение военных действий, если Израиль не согласится на вывод своих вооруженных сил. Ясно также, что для командиров действующих израильских частей может оказаться невозможным вывести свои части, если военные действия будут продолжаться. Поэтому я настойчиво рекомендую Совету немедленно заняться этими двумя вопросами — вопросом о прекращении военных действий и вопросом о выводе израильских войск из египетской территории — и сосредоточить на них все свое внимание.

44. Г-н БЛАНКО (Куба) *(говорит по-испански)*: Делегация Кубы неоднократно заявляла, что палестинский вопрос должен быть разрешен путем мирных переговоров. Куба всегда следовала принципам Устава Организации Объединенных Наций и всегда была сторонницей мирного разрешения международных споров, а также призывала к уважению и выполнению постановлений Устава. В соответствии с этим, сейчас, в этот грозный

для мира час, мое правительство приветствует инициативу, проявленную правительством Соединенных Штатов, и надеется, что это благое начинание приведет к прекращению военных действий и к выводу израильских войск.

45. Моя делегация желает также поблагодарить Генерального Секретаря за представленный им Совету доклад о ходе событий.

46. Сэр Пирсон ДИКСОН (Соединенное Королевство): *(говорит по-английски)*: Благодарю членов Совета, любезно уступивших мне свое место в списке ораторов. Это даст мне возможность сделать очень короткое заявление, которое, я надеюсь, будет полезным для нашей работы.

47. Я хочу сообщить Совету, что британский премьер-министр, после консультации, бывшей у него сегодня в Лондоне с председателем совета министров Франции, только что выступил с важным заявлением. Я надеюсь получить вскоре текст этого заявления и я немедленно приму меры к тому, чтобы оно было роздано членам Совета. В настоящий момент его содержание в точности мне не известно. Я полагаю, что Совет найдет нужным отнестись к заявлению сэра Антони Идена с самым серьезным вниманием. Я надеюсь и я думаю, что Совету будет полезно иметь перед собой полный текст этого заявления до того, как он займется рассмотрением стоящего перед ним весьма грозного положения.

48. Г-н БЕЛАУНДЕ (Перу) *(говорит по-испански)*: Перуанская делегация хочет с благодарностью отметить инициативу представителя Соединенных Штатов, возбужденного перед Советом вопрос о грозном положении, создавшемся в результате событий, которые сейчас происходят на границе между Израилем и Египтом. Я искренне считаю, что долгом всех членов Совета, в особенности же его постоянных членов, является внесение таких вопросов на рассмотрение Совета, когда бы они ни возникали.

49. В некоторых случаях и при некоторых обстоятельствах этот долг, помимо значения юридического, имеет еще и важное моральное значение. Я высоко ценю то, что, сознавая свои обязанности в этот угрожающий момент, правительство Соединенных Штатов срочно внесло этот сложный вопрос на рассмотрение Совета Безопасности.

50. У нас, — у малых стран, — есть только одна цель: это — мир. У нас только один критерий: Устав. Наше единственное основание для суждения, и никакого другого основания для суждения мы не желаем: это — факты. В данном случае мир ни для кого не оскорбителен; мир одинаково важен для обеих сторон в споре. Более того, мир не только является благом для обеих заинтересо-

ванных сторон, но — хотя они это и не всегда понимают — он соответствует их подлинным интересам.

51. В таких случаях Устав совершенно ясен. Совет Безопасности должен принять решение, и решение быстрое, единогласное и действительное. Я думаю, что с этим согласятся все члены Совета. Как только мы будем знать все факты, — а наша информация становится довольно полной уже сейчас — долгом Совета будет, не теряя времени, обеспечить немедленное восстановление мира в Палестине. Факты, сообщенные нам представителем Соединенных Штатов, были подтверждены ярко освещающим положение сообщением Генерального Секретаря, за которое мы все ему благодарны. Ввиду этого и ввиду того, что положение не терпит отлагательства, нам, несомненно, надлежит в ближайшие же часы озаботиться получением более полной информации, которую, конечно, мы получим. Мы также выслушаем самым внимательным и беспристрастным образом обе стороны в споре.

52. Но в настоящем положении есть еще один фактор: это — единодушный, настойчивый, более того: повелительный голос всего человечества, требующий прекращения военных действий и вывода войск. Совет принимал меры такого рода уже и раньше. Но они никогда не имели более полного оправдания, чем теперь. Можно с удовлетворением отметить, что основанием для принятия таких мер служат совершенно ясные постановления статьи 40 Устава.

53. Поэтому, оставляя за собой право вновь выступить после того, как положение разъяснится далее, а затем и по вопросу о проекте резолюции, который будет внесен представителем Соединенных Штатов, я хочу в настоящий момент выразить искреннюю надежду на то, что стороны в споре сделают все, что от них зависит; что они поймут свои собственные интересы; что огонь будет прекращен и что сторона, вторгнувшаяся на египетскую территорию, выведет из нее свои войска. Ибо согласно принципу, освещенному правосознанием Организации Объединенных Наций и американским правом, после того, как произошел пограничный инцидент, должно быть восстановлено статус-кво, и необходимо, чтобы Совет, под эгидой которого было заключено перемирие, следил за тем, чтобы его условия точно выполнялись. Я надеюсь, что восстановление мира и уважения к Соглашению о перемирии будут опираться не только на юридическую силу решения Совета, но также и на общее влияние всех стран, а особенно тех из них, которые несут на себе главную ответственность по обеспечению мира во всем мире.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Сообщаю Совету, что список записавшихся ораторов исчерпан. Принимая во внимание время, я хотел бы узнать,

чего мои коллеги желают, заслушать ли предстоящие выступления представителей сторон в споре или прервать заседание, с тем чтобы его возобновить днем.

55. Г-н ЛОДЖ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я просто хочу сказать, что, поскольку дело касается делегации Соединенных Штатов, нам безразлично, когда будут заслушаны стороны, теперь ли, или же днем. Я хотел бы, однако, иметь уверенность в том, что все согласны относительно того, что сегодня на дневном заседании Совет будет продолжать обсуждение стоящего перед нами сейчас вопроса. У меня имеется проект резолюции, который я могу внести в любой момент, и я хочу убедиться в том, что на дневном заседании будет продолжаться обсуждение того же вопроса.

56. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я только сообщил Совету, что список ораторов исчерпан, и я намеревался предложить, чтобы на дневном заседании продолжались прения, начатые сегодня утром.

57. Г-н УОЛКЕР (Австралия) (*говорит по-английски*): Я намеревался поднять тот же вопрос, который был поставлен представителем Соединенных Штатов. На рассмотрении Совета находится иорданский вопрос и, насколько мне известно, предполагалось продолжать рассмотрение этого вопроса сегодня на дневном заседании. В известном смысле это совершенно разные вопросы, и мы считаем весьма желательным, чтобы иорданский вопрос был отложен и чтобы сегодня на дневном заседании мы продолжали рассмотрение вопроса, внесенного сегодня утром г-ном Лоджем.

58. В общем я склонен думать, что если против такого образа действий нет возражений, то было бы целесообразно заседание сейчас прервать. Это дало бы нам возможность начать дневное заседание с заслушивания представителей сторон в споре, если бы не оказалось других членов Совета, желающих высказаться. Это дало бы нам также возможность ознакомиться с тем очень важным заявлением, о котором упомянул всего несколько минут тому назад сэр Пирсон Диксон. Поэтому я предлагаю прервать заседание и возобновить его днем.

59. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Слова просит представитель Египта; если он желает говорить по процедурному вопросу, то я должен буду проконсультировать Совет.

60. Г-н ЛУТФИ (Египет) (*говорит по-французски*): Я хотел бы сделать сейчас очень короткое заявление.

61. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В соответствии с правилами процедуры я предоставляю слово просившему об этом представителю Ирана.

62. Г-н ЭНТЕЗАМ (Иран) (*говорит по-французски*): Я не вижу препятствий к тому, чтобы представителю Египта было предоставлено слово, тем более что, как он это сказал, его заявление будет кратким.

63. Я поддерживаю предложение представителя Соединенных Штатов о том, чтобы посвятить дневное заседание тому же самому вопросу. Само собой разумеется, что завтра мы вернемся к вопросу, который предусматривался повесткой дня на сегодняшнее дневное заседание.

64. Г-н ЛУТФИ (Египет) (*говорит по-французски*): Благодарю Председателя за предоставление мне слова.

65. Я намерен сделать весьма краткое заявление относительно прискорбных событий, разыгравшихся на египетской территории. Израиль только что совершил наиболее серьезный из актов вооруженной агрессии, имевших место за все время после заключения соглашения о перемирии между ним и арабскими странами. Эта агрессия, принявшая исключительные формы, вызывает глубокое беспокойство и всеобщее возмущение. Она может повлечь за собой важные последствия, значение которых от нас отнюдь не ускользает. В самом деле, судя по предварительным сведениям и весьма циничным заявлениям, содержащимся в коммюнике израильского министерства иностранных дел, израильские войска проникли в ряде пунктов на египетскую территорию. Этот факт был подчеркнут представителем Соединенных Штатов, который нам сообщил важные сведения и сам принял на себя инициативу внесения этого вопроса на рассмотрение Совета Безопасности. Кроме того, основываясь на докладах генерала Бернса, Генеральный Секретарь подтвердил эти сведения в своем выступлении.

66. Это ничем не вызванное и, как на это указал в одном из своих последних заявлений президент Соединенных Штатов, не имеющее никакого оправдания вооруженное нападение на Египет, которому предшествовала общая мобилизация в Израиле, является актом войны и обнаруживает с полной очевидностью агрессивные и экспансионистские цели политики Израиля. Действительно, вопреки многочисленным резолюциям осуждения, принятым Советом Безопасности, Израиль продолжает упорствовать в своей политике агрессии и нарушает постановления той самой Организации Объединенных Наций, которой он обязан своим существованием. Всего несколько дней тому назад представитель Израиля говорил в Совете о так называемых мирных намерениях своей страны, но члены Совета привыкли к речам Израиля, полным умышленных неточностей и грубых искажений фактов.

67. Это вооруженное нападение было хорошо обдумано и тщательно подготовлено. Цель Израиля – занять часть

египетской территории и вызвать в этом районе войну. Всю ответственность за это несет Израиль. Пользуясь своим естественным правом самозащиты, Египет принужден принимать меры, необходимые для защиты своей территории и для того, чтобы остановить вторгнущегося агрессора. Египет принял эти меры только после того, как значительные по своей численности вооруженные силы Израиля, поддержанные авиацией и танками, проникли на его территорию. Чтобы отразить противника, Египет должен был прибегнуть к силе.

68. Сейчас не время для речей. Положение — грозно. Всеобщему миру угрожает опасность. Факты говорят за себя и не нуждаются в комментариях. Перед нами — ничем не вызванное вооруженное нападение, произведенное израильскими силами на территорию Египта в нарушение Общего соглашения о перемирии, резолюций Совета Безопасности и Устава Организации Объединенных Наций. Кроме того, это нападение является нарушением мира и серьезным актом агрессии, предусмотренным постановлениями главы VII Устава.

69. Мы уверены, что Совет Безопасности объявит Израиль государством-агрессором и применит к нему соответствующие постановления главы VII Устава. Мы полагаем также, что на основании постановлений статьи 6 Устава Совет рекомендует Генеральной Ассамблее исключить Израиль из Организации Объединенных Наций. Мы убеждены, что государства-члены Организации Объединенных Наций, оказывавшие Израилю какую-либо помощь в экономической, технической и военной областях, немедленно прекратят такую помощь. Наконец

мы надеемся, что, как это только что заявил представитель Соединенных Штатов, ни одно государство не воспользуется существующим положением для того, чтобы добиться каких-либо политических преимуществ.

70. Устав возлагает на Совет Безопасности главную ответственность в области поддержания мира и безопасности. Дело членов Совета выполнить лежащие на них обязанности.

71. Г-н ЭБАН (Израиль) (*говорит по-английски*): На настоящей стадии я ограничусь только кратким заявлением. В прошлое воскресенье три части египетских *федаян* нарушили мир в последний раз, вторгнувшись на территорию Израиля из Египта. Две из этих вторгнувшихся частей были захвачены и сейчас находятся у нас в плену; третья была отброшена. Это вторжение произошло после совещания начальников штабов вооруженных сил Египта, Сирии и Иордании, состоявшегося в Аммане, на котором было принято решение о немедленном и резком усилении агрессии против Израиля. Вечером 29 октября Израиль принял оборонительные меры для уничтожения баз *федаян* на Синайском полуострове. У меня до сих пор нет полной информации о ходе этих операций. В настоящий момент ко мне поступают сведения из Иерусалима. Это — слишком серьезный вопрос, чтобы я мог делать импровизированные заявления; поэтому я прошу разрешения Совета Безопасности снова выступить здесь, если возможно, по прошествии нескольких часов с заявлением как непосредственно о текущих событиях, так и об общей обстановке, на фоне которых они разыгрались.

*Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.*

